

**О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан от 11 мая 2012 года**

Закон Республики Казахстан от 17 апреля 2020 года № 315-VІ ЗРК.

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан от 11 мая 2012 года, совершенный в Бишкеке 12 июля 2019 года.

|  |  |
| --- | --- |
| *Президент* *Республики Казахстан* | *К. ТОКАЕВ* |

**ПРОТОКОЛ**   
**о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан от 11 мая 2012 года**

      (Вступил в силу 18 августа 2020 года, Бюллетень международных договоров РК 2020 г., № 4, ст. 20)

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

      руководствуясь статьей 8 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан от 11 мая 2012 года (далее - Соглашение),

      отмечая возрастающую заинтересованность государств Сторон в гармонизации их национальных законодательств в области миграции и унификации проездных документов,

      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Пункты 7 статьи 4 Соглашения для и Кыргызской Республики Казахстан и Кыргызской Республики исключить.

**Статья 2**

      Любые споры и разногласия между Сторонами, при толковании и применении положений настоящего Протокола, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

**Статья 3**

      Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу.

      Совершено в городе Бишкеке "12" июля 2019 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

|  |  |
| --- | --- |
| За Правительство  Республики Казахстан | За Правительство  Кыргызской Республики |

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан